



FRESH n REBEL

CODE CORE

QUICK START  
GUIDE/HIZLI  
BAŞLANGIÇ  
KILAVUZU



---

## BE BOLD. CHOOSE DIFFERENT.

At Fresh 'n Rebel, we believe that choosing different by being bold is what makes you, you. We support you in being authentic and expressing yourself in your own way, because we realise that individuality is a rare thing.

We dare everybody to go for bold over boring, by finding and embracing their inner rebel.

Every day we strive to create mobile must-haves that can reflect your unique personality and style. From our colourful designs to our high-quality materials, everything we do is driven by the urge to help you express yourself in a way that's truly you.

Join us in a journey to find your bold side and dare to choose different. With Fresh 'n Rebel, you'll never have to settle for less.

---



**Share your experience with others/**  
Leave an online review



**Follow our journey on social /**  
@freshnrebel @freshnrebelofficial



**Sign up for our newsletter/**  
Become a Rebel and receive  
amazing benefits

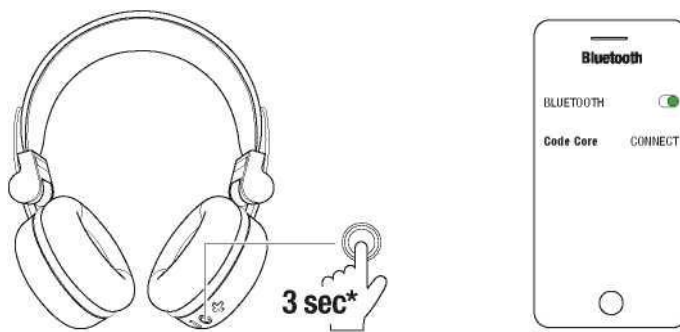
---

Not happy or need some help? We got your  
back.

Get in touch via [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com) or  
check [freshnrebel.com/support](https://freshnrebel.com/support)

## FIRST TIME PAIRING

NL De eerste keer verbinden / DE Erstmaliges Pairing / IT Accoppiamento iniziale / FR Premier appariement / ES Emparejamiento per primera vez / PT Emparelhar pela primeira vez / PL Pierwsze parowanie / EA ηρωηη ou(εuÇr| / DA Parring terste gang / SE Parkoppla forsta gängen / NO Forste gangs paring / FI Laiteparin muodostaminen ensimmäistä kertaa TR İlk kez eşleme

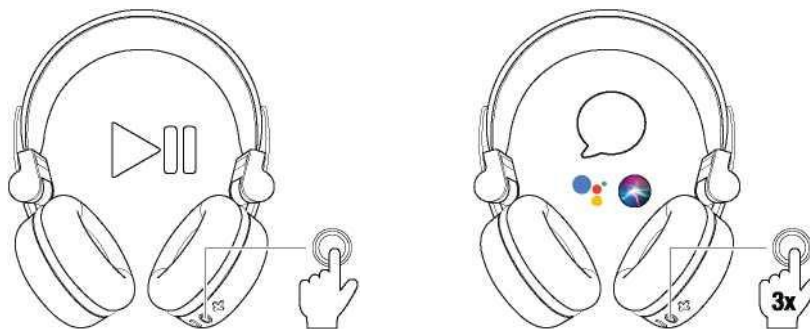


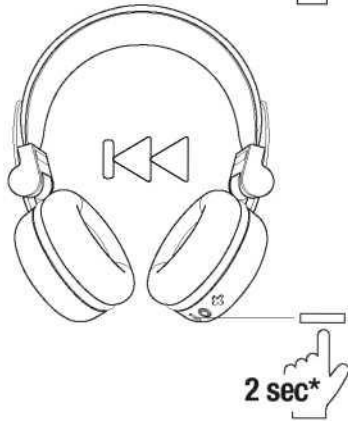
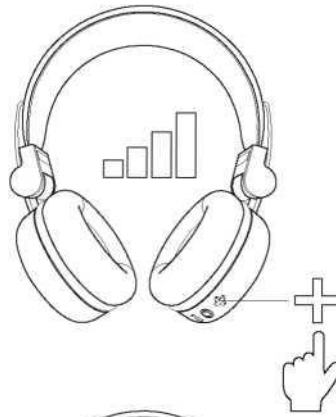
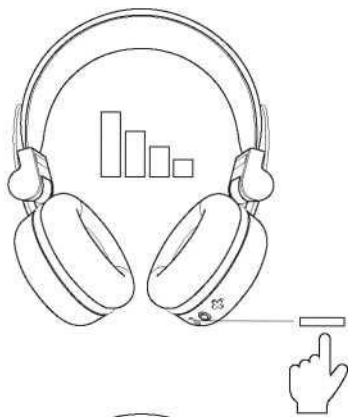
## OPERATION

NL Bediening / DE Bedienung / IT Operazione / FR Operation / ES Operaci3n / PT Opera33o / PL Operacja / EA Αειηουπvio / DA Operation / SE Service / NO Service / FI Palvelua / TR alıřtırma

### MUSIC

NL Muziek/ DE Musik/ IT Musica/ FR Musique / ES Musica/ PT Musica/ PL Muzyka/ EA Μουσική/ DA Musik/ SE Musik/ NO Musikk/ FI Musiikki / TR M3zik





**\* Long press**  
 ML: Lang indrukken  
 DE: Lange drücken  
 IT: Pressione continuativa  
 PL: Naciśnięcie i przytrzymanie

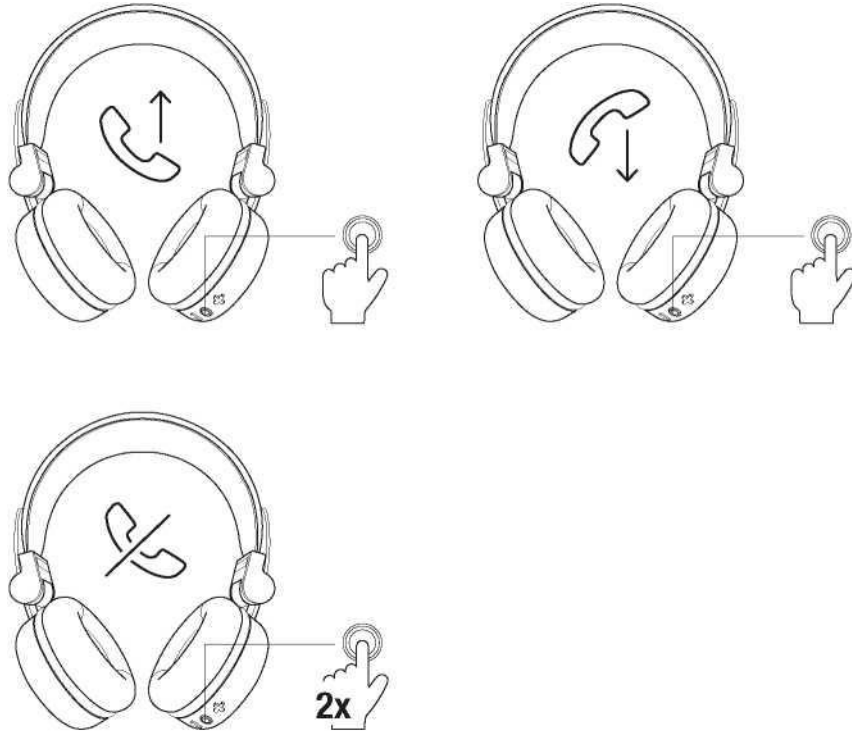
ES: Pulsación larga  
 FR: Appui long PT:  
 Toque longo

EA: naiqoTe napaieiapeva  
 DA: Langttryk

SE: Hall inne  
 NO: Langttrykk  
 FI: Pitka painallus  
 TR: Basılı tutun

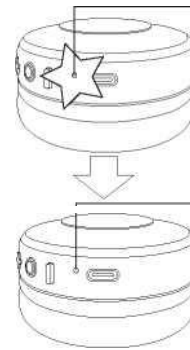
## PHONE CALLS

NL Oproepen / DE Telefonate / IT Chiamate / FR Appels téléphoniques / ES Llamadas telefónicas / PT Chamadas telefónicas / PL Połączenia telefoniczne / EA TnAe^uvikEç KXqoeiq / DA Telefonopkald / SE Telefonsamtal / NO Telefonsamtaler / FI Puhelinsoitot / TR Telefon Çağrıları



## LED BEHAVIOUR

NL LED gedrag / DE LED-Verhalten / IT Funzionamento degli indicatori LED / FR Fonctionnement des LED / ES Comportamiento del led / PT Comportamento dos LED / PL Kontrolki LED / EA Zupnepi^epd Xuxv^aç LED / DA Led-adferd / SE Led-beteende / NO Led oppførsel / FI Led-valojen merkitys / TR Led Bilgilendirme



### Blinking > Searching for connection

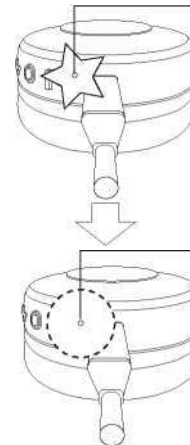
NL: Knippert > Zoekt naar verbinding  
DE: Blinkt > Verbindung wird gesucht  
IT: Lampeggia > Tentativo di connessione  
FR: Clignotement > Recherche de connexion  
ES: Parpadeando > Buscando conexión  
PT: Sinal intermitente > A procura de conexão  
TR: Yanıp sönüyor > Cihaz arıyor

PL: Powolne > słuchawki szukają urządzenia, z którym mogą się połączyć  
EA: AvaPooPqvei > AvaZqTnon oúvòeong  
DA: Blinker > søger efter forbindelse  
SE: Blinkar > söker efter anslutning  
NO: Blinker > søker etter tilkobling  
FI: Vilkkuu > etsitaan yhteyttä

### Off > Connected

NL: Uit > Verbonden  
DE: Aus > Verbunden  
IT: Spento > Collegato  
FR: Eteint > Connecté  
ES: Apagado > Conectado  
PT: Desligado > Conectado  
TR: Işık yanmıyor > Bağlı

PL: Wyl^czony > Podłączony  
EA: AnevepYonoinpevoç > Iuvòeòepevoç  
DA: Fra > Tilsluttet  
SE: Avstängd > Ansluten  
NO: Av > Koble til  
FI: Pois päältä > Yhdistetty



### Blinking > Charging

NL: Knippert > Laadt op  
DE: Blinkt > Aufladen  
IT: Lampeggia > Caricamento  
FR: Clignotement > En charge  
ES: Parpadeando > Cargando  
PT: Sinal intermitente > Carregando

PL: Powolne > Ładowanie  
EA: AvaPooPqvei > \$6pnon  
DA: Blinker > Opladning  
SE: Blinkar > Laddar  
NO: Blinker > Lader  
FI: Vilkkuu > Lataus  
TR: Yanıp sönüyor > Şarj oluyor

### Solid > Fully charged

NL: Aan > Volledig opgeladen  
DE: Voll > Vollständig aufgeladen  
IT: Solido > Carica completa  
FR: Plein > Pleinement chargé  
ES: Solido > Completamente cargado  
PT: Solido > Totalmente carregado

PL: Solidny > W pełni naładowany  
EA: ITaèepòç > nXqpwq ^opnopevoç  
DA: Solid > Fullt opladet  
SE: Solid > Fullt laddad  
NO: Solid > Fulladet  
FI: Vankka > Täyteen ladattu  
TR: Sabit Işık: Tam şarj oldu

# LEGAL & COMPLIANCE INFORMATION

## EN - General information

Model Number: 3HP1000 v1 001  
Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101,3045 AH Rotterdam, The Netherlands



### Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.freshnrebel.com>  
Operating frequency band: 2400 to 2480 MHz  
Maximum radio-frequency power transmitted: 20 dBm /100 mW



### Disposal of the device

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

## NL - Algemene informatie

Modelnummer: 3HP1000 v1 001  
Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101,3045 AH Rotterdam, Nederland



### Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overigtoepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: <https://www.freshnrebel.com>  
Werkfrequentieband: 2400 tot 2480 MHz.  
Maximale overgedragen radiofrequentie stroom: 20 dBm /100 mW



### Afvoeren van het apparaat

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

## DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: 3HP1000 v1 001  
Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande



### Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Funkgeräteequipment mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.freshnrebel.com> Betriebsfrequenzbereich: 2400 bis 2480 MHz.  
Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 20 dBm /100 mW



### Entsorgung des Geräts

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haus- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

## IT - Informazioni generali

Numero di modello: 3HP1000 v1 001  
Produttore: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101,3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi



### Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su <https://www.freshnrebel.com>  
Banda di frequenza operativa: da 2400 a 2480 MHz.  
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 20 dBm /100 mW



### Smaltimento del dispositivo

Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto



OTO n epiPdAAo v, yia va avTipwnioTouv onoleoOrnoTe eniKlvOuveq ouoieq kol yia va anoOeux9el q adEn o q twv Xwpatepwv. EniKoinwvriOTE piq T OTTIKE q, appoOieq apxeyia nAppoOpiqeq oxctiko pe Tqv owoTpi anopripp HAsKTPIKOY kol HAsKTPovKoY eQonAioyO.

#### DA - Generelle oplysninger

Modellnummer: 3HP1000 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101,3045 AH Rotterdam, Holland



Oplysninger om overensstemmelse  
Sitecom Europe BV erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktivene 2014/53 UE (RED) og alle andre gældende EU-forordninger. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://freshnrebel.com/> Driftsfrekvensbånd: 2400 til 2480 MHz. Maksimal transmitteret radiofrekvenseffekt: 20 dBm /100 mW



#### Bortskaffelse af enheden

Symbolen over og på produktet betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr og ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald eller kommercielt affald, når dets levetid er udløbet. Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er blevet indført for at genbruge produkter ved hjælp af de bedste tilgængelige genvindings- og genanvendelsesteknikker for at minimere påvirkningen af miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og undgå den stigende deponering. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk eller elektronisk udstyr.

#### SE - Allmän information

Modellnummer: 3HP1000 v1 001

Tillverkare: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101,3045 AH Rotterdam, Nederländerna



Information om överensstämmelse  
Härmed förklarar Sitecom Europe BV att denna produkt överensstämmer med direktiven 2014/53 UE (RED) och alla andra tillämpliga EU-förordningar. Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://freshnrebel.com/> Frekvensband i drift: 2400 till 2480 MHz. Maximal sand radiofrekvenseffekt: 20 dBm /100 mW



#### Avfallshantering av enheten

Symbolen ovanför och på produkten betyder att produkten är klassad som elektrisk eller elektronisk utrustning och inte får kasseras med annat hushålls- eller kommersiellt avfall vid slutet av dess livslängd. Direktivet om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) har införts för att återvinna produkter med bästa tillgängliga uppsamlings- och återvinningsmetoder för att minimera påverkan på miljön, behandla eventuella farliga ämnen och undvika den ökande deponin. Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt kassering av elektrisk

eller elektronisk utrustning.

#### NO - generell informasjon

Modellnummer: 3HP1000 v1 001

Produsent: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101,3045 AH Rotterdam, The Netherlands



#### Samsvarsinformasjon

Sitecom Europe BV erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktivene 2014/53 UE (RED) og alle andre gjeldende EU-forskrifter. Den fullstendige teksten til EU-sams- varserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: [https://freshnrebel.com](https://freshnrebel.com/) Driftsfrekvensbånd: 2400 til 2480 MHz. Maksimal overført radiofrekvenseffekt: 20 dBm /100 mW



#### Avhending av enheten

Symbolen over og på produktet betyr at produktet er klassifisert som elektrisk eller elektronisk utstyr, og ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall eller næringsavfall ved slutten av levetiden. Direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) er satt på plass for å resirkulere produkter ved bruk av beste tilgjengelige gjenvinnings- og resirkuleringsteknikker for å minimere påvirkningen på miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og unngå ekende deponi. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avhending av elektrisk eller elektronisk utstyr.

#### FI - Yleistä tietoa

Mallinnumero: 3HP1000 v1 001

Valmistaja: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101,3045 AH Rotterdam, Alankomaat



#### Vaatimustenmukaisuustiedot

Sitecom Europe B.V. vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien 2014/53 UE (RED) sekä kaikkien muiden sovellettävien EU-säästösten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa: <https://freshnrebel.com/> Taajuusalue: 2400-2480 mhz. Suurin lähetettävä radiotaajuusaste: 20 dBm /100 mW



#### Laitteen hävittäminen

Yllä oleva ja tuotteessa oleva symboli tarkoittaa, että tuote on luokiteltu sähkö- tai elektroniikkalaitteeksi, eikä sitä saa hävittää muun kotitalousjätteen tai kaupallisen jätteen mukana sen käyttöön päätyttyä. Sähkö- ja elektroniikkaromua koskeva direktiivi on otettu käyttöön, jotta tuotteiden kierrättämisessä käytettäisiin parhaita käytettävissä olevia hyödyntämis- ja kierrätystekniikoita ympäristövaikutusten minimoimista, mahdollisten vaarallisten aineiden käsittelymistä ja kaatopaikkajätteen vähentämistä varten. Otayhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoa sähkö- tai elektronin i kkalaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä.



## FR - Informations generales

Numero de modele : 3HP1000 v1 001

Fabricant: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101,3045 AH Rotterdam, Pays-Bas



### Informations sur la conformite

Par la presente, Sitecom Europe B.V. declare que cet equipement radio est conforme ala directive 2014/53 UE (RED) et a toutes les autres reglementations europeennes applicables. Le texte integral de la declaration de conformite UE est disponible a l'adresse internet suivante : <https://www.freshnrebel.com>

Bande de frequence de fonctionnement: 2400 a 2480 MHz. Puissance radiofrequence maximale transmise: 20 dBm / 100 mW

A pleine puissance, l'ecoute prolongee du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



### Elimination de l'appareil

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classe comme equipement electrique ou electronique et ne doit pas etre elimine avec d'autres dechets menagers ou commerciaux a la fin de sa vie utile. La directive sur les dechets d'equipements electriques et electroniques (DEEE) a ete mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de recuperation et de recyclage disponibles afin de mini miser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'eviter l'augmentation de la mise en decharge. Contactez les autorites locales pour obtenir des informations sur l'elimination correcte des equipements electriques ou electroniques.

## TR - Genel Bilgi

Model Numarası: 3HP1000 v1 001

Üretici: Sitecom Europe B.V., Lindebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Hollanda



### Uygunluk bilgileri

Sitecom Europe B.V., bu radyo ekipmanı ürününün 2014/53 AB (RED)

Direktifi ve diğer tüm geçerli AB Yönetmelikleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: <https://www.freshnrebel.com>

Çalışma frekansı bandı: 2400 ila 2480 MHz

İletilen maksimum radyo frekansı gücü: 20 dBm /100 mW



### Çizim inha edilmesi

Ürünün üzerinde yer alan sembol, ürünün Elektrikli veya Elektronik ekipman olarak sınıflandırıldığı ve kullanım ömrü sonunda diğer evsel veya ticari atırlarla birlikte atılması gerektiği anlamına gelir. Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE) Direktifi, çevre üzerindeki etkiyi en aza indirmek, tehlikeli maddeleri arıtmak ve artan çöp depolama alanlarını önlemek amacıyla mevcut en iyi geri kazanım ve geri dönüşüm tekniklerini kullanarak ürünleri geri dönüştürmek için uygulamaya konmuştur. Elektrikli veya Elektronik ekipmanın doğru şekilde atılmasına ilişkin bilgi için yerel yetkililerle iletişime geçin.



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Model: 3HP1000 v1 001

UK Authorized Representative (for authorities only):

ProductIP (UK) Ltd.

8, Northumberland Av.

London WC2N 5BY

United Kingdom



EN - Conformity Information United Kingdom: Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Sitecom Europe B.V., declares that this product is in compliance with all applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com](http://www.freshnrebel.com)

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / NL - De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recyclebar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e selecionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / EA - Ta uAkko ouoKeuaoiaq exooov eniXeyei yia irly <J>XIKnrjla npoz io nepipaXXov kai eivai avakUKAwoipa. Anoppipie ia uAkko ouoKeuaoiaqnoúev xpeuXoviamAeov ooppcova pc TOOC; laxooivie; TOTUKOOC Kavovropooc. / DA - Emballagematerialerne er udvalgt på grund af deres miljøvenlighed og kan genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som ikke længere er nødvendige, i overensstemmelse med gældende lokale regler. / SE - Förpackningsmaterialen harvats ut för sin miljövänlighet och är återvinningsbara. Kasseratförpackningsmaterial som inte längre behövs i enlighet med gällande lokala bestämmelser. / NO - Emballasjematerialene er valgtfor deres miljøvennlighet og er resirkulerbare. Kast emballasjematerialene som ikke lenger er rsdvendig i henhold til gjeldende lokale forskrifter. / FI - Pakkausmateriaalien valinnassa on otettu huomioon niiden ympäristöystävällisyys, ja ne ovat kierrätettäviä. Hävittä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. / TR Ambalaj malzemeleri çevre dostu olmaları nedeniyle seçilmiştir ve geri dönüştürülebilir. Artık ihtiyaç duyulmayan ambalaj malzemelerini yitirürlükteki yerel düzenlemelere uygun olarak inha edin.



Separezles elements avantde trier

| PACKAGING RECYCLING   |
|---|
| Box / Acc. box / Tray   |
| Paperboard  |
|   |
| PAPER COLLECTION  |
| Raccolta differenziata dei rifiuti.<br>Controlla la linea guida del tuo comune. |
| Scatola / Vassoio /<br>Scatola degli accessori                                  |
| Carta PAP 21  |
| Collezione di carta   |



**FRESH 'N REBEL**

[freshnrebel.com](http://freshnrebel.com)  
#freshnrebel